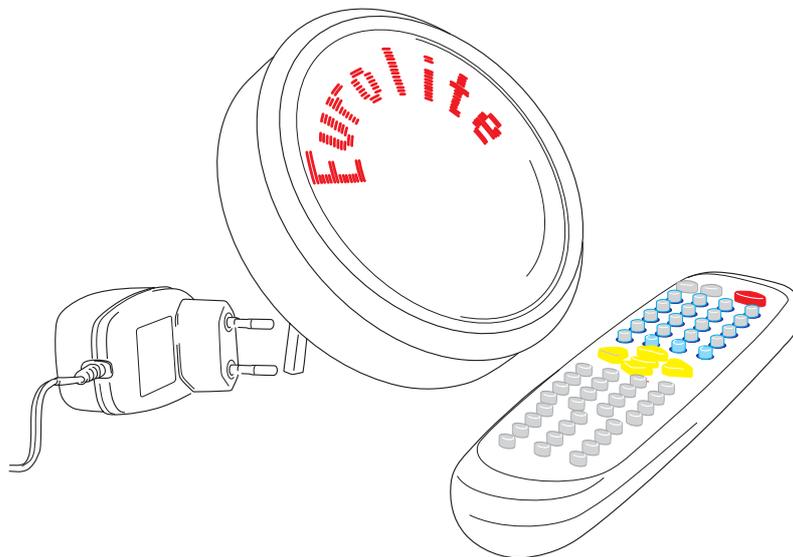


eurolite®

**BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL**

Moving Message Advertising Disc LED



MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

Inhaltsverzeichnis Table of contents

Deutsch

EINFÜHRUNG	3
SICHERHEITSHINWEISE	3
BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG	4
INSTALLATION	5
Einlegen/Wechseln der Batterie.....	5
Montage	6
Betrieb über Netzteil.....	6
BEDIENUNG	6
REINIGUNG UND WARTUNG	8
TECHNISCHE DATEN	8

English

INTRODUCTION	9
SAFETY INSTRUCTIONS	9
OPERATING DETERMINATIONS	10
INSTALLATION	11
Inserting/Replacing the battery	11
Mounting	11
Operation via power unit.....	12
OPERATION	12
CLEANING AND MAINTENANCE	13
TECHNICAL SPECIFICATIONS	13

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummern: 80500012, 80500014, 80500016, 80500018,
80500020
This user manual is valid for the article numbers: 80500012, 80500014, 80500016, 80500018,
80500020

Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:

www.eurolite.de

BEDIENUNGSANLEITUNG

eurolite®

Moving Message Advertising Disc LED



ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein EUROLITE Moving Message Advertising Disc LED entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie das Moving Message Advertising Disc LED aus der Verpackung.

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob Transportschäden vorliegen. In diesem Fall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Netzteil immer als letztes einstecken. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf „OFF“ steht, wenn Sie das Gerät ans Netz anschließen.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse III. Das Gerät darf nur mit einem geeigneten Netzteil oder passenden Batterien betrieben werden.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen und Batterien entnehmen.

Kinder und Laien vom Gerät und der Batterie fern halten!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Eventuelle Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um eine Werbelaufschrift, mit der sich der Kunde seine eigenen Sätze programmieren kann.

Dieses Produkt ist für den Anschluss an 6 V Gleichspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Dieses Produkt darf nur über 4 x 1,5 V Mignon-Zellen, AAA oder ein Netzteil 6 V DC, 500 mA betrieben werden.

Batterien sind Sondermüll und müssen als solche entsorgt werden. Soll das Gerät entsorgt werden, muss zuerst die Batterie entnommen werden. Die leere Batterie können Sie fachgerecht im Elektrofachhandel in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern entsorgen.

Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung.

Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Achten Sie darauf, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen, nicht ins Feuer geworfen und nicht aufgeladen werden können. Es besteht Explosionsgefahr.

Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, bitte sofort vom Netz trennen und die eingelegte Batterie entnehmen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Betreiben Sie das Gerät nicht in extrem heißen (über 35° C) oder extrem kalten (unter 5° C) Umgebungen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäßer Bedienung!

Bei längerer Nichtbenutzung entnehmen Sie bitte die Batterien, um ein Auslaufen zu verhindern.

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

INSTALLATION

Unbedingt lesen: Bitte betreiben Sie dieses Gerät entweder mit Batterien oder mit dem mitgelieferten Netzteil, nicht mit beiden Energiequellen!

Einlegen/Wechseln der Batterie

Bitte beachten Sie auch die Hinweise unter Bestimmungsgemäße Verwendung.

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Geräteunterseite und entfernen Sie ihn.

Wird eine verbrauchte Batterie ausgetauscht, entfernen Sie zunächst die verbrauchte Batterie aus dem Batteriefach.

ACHTUNG!
Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.
Nur durch denselben oder einen entsprechenden, vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen.
Verbrauchte Batterie nach den Anweisungen des Herstellers beseitigen.

Legen Sie die Batterie ein und achten Sie auf die richtige Polung.

Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Im Interesse einer langen Batterielebensdauer sollten nur Alkaline-Typen verwendet werden.

ENTSORGUNGSHINWEIS
Alte und verbrauchte Batterien bitte fachgerecht entsorgen.
Diese gehören nicht in den Hausmüll!
Bitte bei einer Sammelstelle in Ihrer Nähe abgeben

Montage

Wird das Gerät aufgestellt, ziehen Sie bitte die Stellfüße aus und stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf.

Wird das Gerät aufgehängt, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Die Aufhängevorrichtungen des Geräts muss so gebaut und bemessen sein, dass sie 1 Stunde lang ohne dauernde schädliche Deformierung das 5-fache der Nutzlast aushalten kann.

Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Montagefläche mindestens die 5-fache Punktbelastung des Eigengewichtes des Projektors aushalten kann.

Verwenden Sie geeignete Schrauben und vergewissern Sie sich, dass die Schrauben fest mit dem Untergrund verbunden sind.

Betrieb über Netzteil

Stecken Sie die Anschlussleitung des Netzteils (6 V DC, 500 mA) in die DC IN-Buchse ein. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose ein.

BEDIENUNG

Über den POWER-Knopf lässt sich das Gerät ein- bzw. ausschalten.

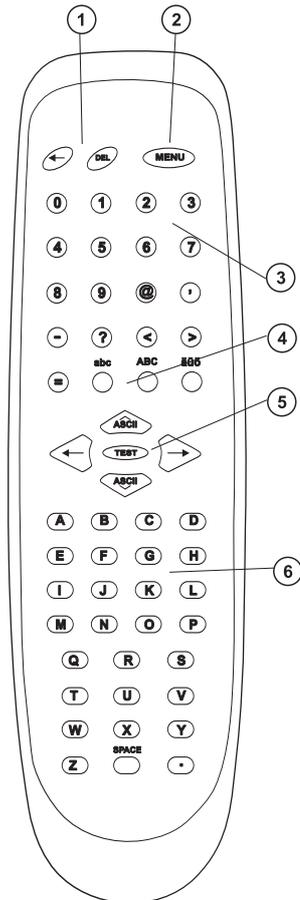
Texte bearbeiten mit der Fernbedienung

Schalten Sie das Gerät über den POWER-Knopf ein.

Richten Sie die Fernbedienung auf die Mitte der LED Advertising Disc und drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die MENU Taste.

Sie können vom folgenden Menu den gewünschten Modus auswählen.

MENU Taste	Modus:	Nummertasten:	Anweisung:
1 x drücken	Text Editor	0 - 7	Sie können pro Seite bis zu 20 Zeichen eingeben. Sie können die  oder die DEL Taste benutzen um Schreibfehler zu löschen.
2 x drücken	Pattern	0 - 5	6 Display Muster: 0 = laufen, 1 = scannen, 2 = strahlen, 3 = schimmern, 4 = zirkulieren, 5 = alle Muster gemischt
3 x drücken	Speed	0 - 7	0 = am schnellsten; 7 = am langsamsten
4 x drücken	Loop	0 - 9	10 verschiedene Looping Modi; bei 0 wird die erstellte Seite nicht angezeigt, erst bei 1.
5 x drücken	Page	0 - 7	Ordnen Sie Ihrem Text eine Seite zu



- 1. DEL Tasten
- 2. MENU Taste
- 3. Nummmer Tasten
- 4. Groß-/Kleinschreibtasten
- 5. TEST Taste
- 6. Buchstaben Tasten

Programmier-Beispiel:

- Schritt 1:** Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die MENU Taste an der Fernbedienung 1 x um Text Editor auszuwählen.
- Schritt 2:** Generieren Sie den gewünschten Text mit Hilfe der Fernbedienungstasten, HAPPY BIRTHDAY zum Beispiel.
- Schritt 3:** Drücken Sie wieder die MENU Taste um Pattern Modus auszuwählen.
- Schritt 4:** Wählen Sie das neue Muster mit Hilfe der Nummerntasten der Fernbedienung, z. B. Pattern 3.
- Schritt 5:** Drücken Sie wieder die MENU Taste um Speed Modus auszuwählen.
- Schritt 6:** Wählen Sie die neue Geschwindigkeitspeed mit Hilfe der Nummerntasten der Fernbedienung, z. B. Speed 5.
- Schritt 7:** Drücken Sie wieder die MENU Taste um Loop Modus auszuwählen.
- Schritt 8:** Wählen Sie der neue Looping Modus mit Hilfe der Nummerntasten der Fernbedienung, z. B. Loop 6.
- Schritt 9:** Drücken Sie wieder die MENU Taste um Page Modus auszuwählen.
- Schritt 10:** Nummerieren Sie den neu erstellten Text mit Hilfe der Nummerntasten, z. B. Page 0.
- Schritt 11:** Drücken Sie die Test Taste um die programmierte Seite (Page 0) zu sehen.
- Schritt 12:** Um eine neue Seite zu erstellen, schalten Sie das Gerät aus und fangen Sie bei Schritt 1 wieder an.

Die erstellten Seiten laufen wie interne Programme, so lange wie die Parameter mit der Fernbedienung nicht verändert werden.

Einfach einschalten und die Show genießen.

REINIGUNG UND WARTUNG



LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich außer den Batterien keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Um die Batterie auszutauschen, beachten Sie bitte die Hinweise unter "Einlegen/Wechseln der Batterien".

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

TECHNISCHE DATEN

Gerät:	80500012 (r), 80500014 (o)	80500016 (g), 80500018 (b), 80500020 (p)
Spannungsversorgung:	6 V DC, 500 mA	6 V DC, 500 mA
über Netzteil:	6 V DC, 500 mA	6 V DC, 500 mA
über Batterien:	4x1,5 V Mignon AAA	4x1,5 V Mignon AAA
Gesamtanschlusswert:	5 W	5 W
Maße (D x H):	150 x 40 mm	150 x 40 mm
Gewicht:	0,5 kg	0,5 kg
Anzahl der LEDs:	16	8

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
08.02.2006 ©**

eurolite[®] GERMANY

USER MANUAL

eurolite®

Moving Message Advertising Disc LED



CAUTION!

Keep this device away from rain and moisture!
Unplug mains lead before opening the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

INTRODUCTION

Thank you for having chosen a EUROLITE Moving Message Advertising Disc LED. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your Moving Message Advertising Disc LED.

Before you initially start-up, please make sure that there is no damage caused by transportation. Should there be any, consult your dealer and do not use the device.

SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION!

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Always plug in the power unit last. Make sure that the power-switch is set to OFF position before you connect the device to the mains.

Keep away from heaters and other heating sources!

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

This device falls under protection-class III. The device must be operated with an appropriate power unit or with a suitable battery.

Always disconnect from the mains and remove the battery when the device is not in use or before cleaning it.

Keep away children and amateurs from the device and the battery!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

OPERATING DETERMINATIONS

This device is a moving message for displaying customized texts.

This product is allowed to be operated with a direct current of 6 V and was designed for indoor use only.

This product is only allowed to be operated with 4 x 1.5 V Mignon batteries, AAA or a power unit 6 V DC, 500 mA.

Batteries are hazardous waste which need to be disposed of appropriately. If the device is to be disposed, the battery has to be removed first.

Make sure that the poles are correct when inserting the battery.

Never let batteries lying around openly as there is the danger that these can be swallowed by children or domestic animals. Immediately consult a doctor when batteries are swallowed!

Not suitable for children under 3 years of age due to the danger of swallowing small parts.

Leaking or damaged batteries can cause irritations when getting into contact with the skin. In this case use appropriate protective gloves.

Make sure that the battery cannot be short-circuited, thrown into the fire and be charged. There is a danger of explosion.

Never put any liquids on the device or close to it. Should any liquid enter the device nevertheless, disconnect from mains immediately and remove the battery. Please let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!

Do not shake the device. Avoid brute force when operating the device.

When choosing the installation-spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

Do not operate the device in extremely hot (more than 30° C) or extremely cold (less than 5° C) surroundings. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

If the device will not be used for a longer period of time, remove the battery in order to avoid battery leakage.

Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

INSTALLATION

Important: Please use this device either with batteries or with the included transformer, not with both energy sources!

Inserting/Replacing the battery

Please refer to the explanations under Operating Determinations.

Open the battery cover on the bottom and remove it.

If replacing the battery, remove the old battery from the battery compartment.

Caution!
Danger of explosion when battery is replaced improperly.
Only replace by the same type or similar types recommended by the manufacturer.
Remove empty battery in accordance with the instructions of the manufacturer.

Insert the battery and make sure that the poles are correct.

Replace the battery cover and close it.

In order to have a long battery life, you should only use alkaline batteries.

BATTERY DISPOSAL NOTICE
Please dispose of old and used batteries properly.
Batteries are hazardous waste and should not be disposed of with regular domestic waste!
Please take old and used batteries to a collection center near you.

Mounting

When standing the device on a plane surface, please extract the legs.

Hanging installation:

The installation of the device has to be built and constructed in a way that it can hold 5 times the weight for 1 hour without any harming deformation.

Before rigging make sure that the installation area can hold a minimum point load of 5 times the device's weight.

Do only use appropriate screws and make sure that the screws are properly connected with the ground.

Operation via power unit

Connect the connection cable of the power-unit (6 V DC, 500 mA) with the DC IN-socket. Plug the power unit into your outlet.

OPERATION

With the POWER-button, you can switch the device on and off.

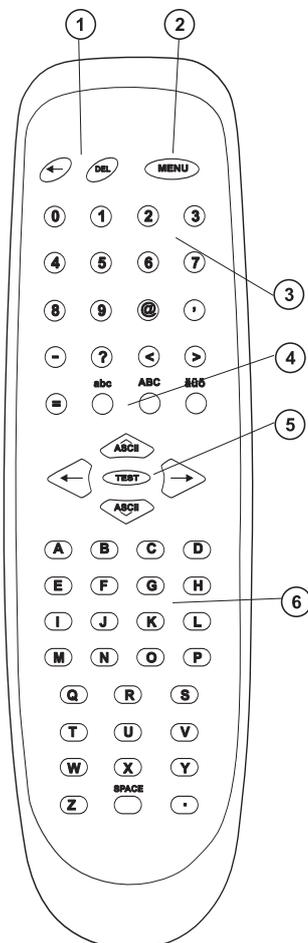
Creating Texts with the Remote Control

Switch the device on.

Point the remote control at the center of the LED Advertising Disc and press the MENU key within 10 seconds.

You can choose the desired mode from the following menu:

MENU Key	Mode:	Number keys:	Function:
press 1 x	Text Editor	0 - 7	Every „Page“ can contain over 20 characters. You may use the  or the DEL button to delete mistakes.
press 2 x	Pattern	0 - 5	6 display patterns: 0 = run, 1 = scan, 2 = radiate, 3 = glimmer, 4 = circulate, 5 = all patterns mixed
press 3 x	Speed	0 - 7	0 = fastest; 7 = slowest
press 4 x	Loop	0 - 9	10 various looping modes: when set on 0, the designed page will not appear on the display, only with 1 - 9
press 5 x	Page	0 - 7	Specify page numbers



1. DEL keys
2. MENU key
3. Number keys
4. Uppercase/lowercase keys
5. TEST key
6. Alphabet keys

Programming example:

- Step 1:** After switching the device on, push the MENU key on the remote control 1 x to choose Text Editor.
- Step 2:** Create the desired text using the remote control keys, for example HAPPY BIRTHDAY.
- Step 3:** Push the MENU key again to choose Pattern mode.
- Step 4:** Choose the new pattern with the number keys, for example Pattern 3.
- Step 5:** Push the MENU key again to choose Speed mode.
- Step 6:** Choose the new speed with the number keys, for example Speed 5.
- Step 7:** Push the MENU key again to choose Loop mode.
- Step 8:** Choose the loop type with the number keys, for example Loop 6.
- Step 9:** Push the MENU key again to choose Page mode.
- Step 10:** Number the new Page with the number keys, for example Page 0.
- Step 11:** Push the Test key to display the programmed Page 0.
- Step 12:** To create a new Page, switch the device off and begin again at step 1.

The created pages will run as internal programs, as long as the parameters are not changed with the remote control.

Just switch the device on and enjoy the show.

CLEANING AND MAINTENANCE



DANGER TO LIFE!

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no servicable parts inside the device except for the batteries. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

In order to replace the battery please refer to "Inserting/exchanging the batteries".

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Device:	80500012 (r), 80500014 (o)	80500016 (g), 80500018 (b), 80500020 (p)
Power supply:	6 V DC, 500 mA	6 V DC, 500 mA
via power unit:	6 V DC, 500 mA	6 V DC, 500 mA
via batteries:	4 x 1.5 V Mignon AAA	4 x 1.5 V Mignon AAA
Power consumption:	5 W	5 W
Dimensions (D x W):	150 x 40 mm	150 x 40 mm
Weight:	0.5 kg	0.5 kg
Number of LEDs:	16	8

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 08.02.2006 ©

eurolite[®] GERMANY